

June 14, 2009 Bus Service Change

Cambio en el Servicio de Autobús del 14 de Junio del 2009



Routes Affected / *Rutas Afectadas:*

20, 24, 25, 33, 35, 42, 46, 60, 66, 82, 167, 177, 191, 213, 453, 454, 462, 463, 472, 473, 480, 482, 490, 701

State transit funding and sales tax revenue declines have resulted in reduced budget for bus operations. This brochure provides information on changes to all routes effective June 14, 2009.

La financiación estatal para el tránsito y la reducción del ingreso por impuestos a las ventas han resultado en la reducción del presupuesto para las operaciones de autobús.

Bus Book & Riders' Alert /

Libro de Autobús y Alertas a los Pasajeros

Look for OCTA's June 2009 Bus Book on the buses, and in schedule racks throughout the county. For the most current up-to-date information, please visit www.octa.net/ebusbook. For the latest printed changes to bus routes due to detours, road closures and service adjustments, check the OCTA Riders' Alert. Riders' Alert notices are distributed on the buses, posted on our website, sent via e-mail and described on our Riders' Alert Hotline at (714/949/800) 636-RIDE (7433), extension 1.

Busque el Libro de Autobús (Bus Book) de Junio del 2009 en los autobuses, y en los anaqueles de horarios através del Condado. Para información al día, por favor visite www.octa.net/ebusbook. Para la información impresa mas reciente sobre los cambios de rutas de autobús debido a desvios, cierres de calles y ajustes de servicio, use el Rider's Alert de la OCTA. Las notificaciones "Riders' Alert" son distribuidas en los autobuses, publicadas en nuestra página web, enviadas por e-mail y en nuestra línea abierta "Riders' Alert Hotline" at (714/949/800) 636-RIDE (7433), extensión 1.

visit www.octa.net

- **Find the latest Route and Schedule Information**
- **Plan your trip with JustClick Trip Planner**
- **Customize your own eBusbook**

- *Encuentre la última información sobre rutas y horarios*
- *Planear su viaje con el planificador de viajes JustClick*
- *Personalize su eBusbook con su ruta preferida*

20 La Habra to/a Yorba Linda

(Weekdays/Días de Semana)

Cut 6:44 p.m. westbound and 7:34 p.m. eastbound trips.

Eliminar los viajes de las 6:44 p.m. via oeste y 7:34 p.m. via este.

24 Fullerton to/a Orange

(Weekdays/Días de Semana)

Cut 9:07 p.m. & 10:12 p.m. westbound; 5:25 a.m. & 10:00 p.m. eastbound trips.

Eliminar los viajes de las 9:07 p.m. & 10:12 p.m. via oeste; 5:25 a.m. & 10:00 p.m. via este.

25 Fullerton to/a Huntington Beach

(Weekdays/Días de Semana)

Increase time between trips from 30 to 35 minutes all day.

Aumentar el tiempo entre autobuses de 30 a 35 minutos durante todo el día.

33 Fullerton to/a Huntington Beach

(Weekdays/Días de Semana)

Increase time between trips from 30 to 35 minutes all day.

Aumentar el tiempo entre autobuses de 30 a 35 minutos durante todo el día.

35 Fullerton to/a Huntington Beach

(Weekdays/Días de Semana)

Delete a total of 8 trips during the morning and afternoon peak periods.

Increase time between midday trips from 30 to 32 minutes.

Eliminar un total de 8 viajes durante las horas pico de la mañana y la tarde.

Aumentar el tiempo entre viajes de 30 a 32 minutos durante el mediodía.

42 Seal Beach to/a Orange

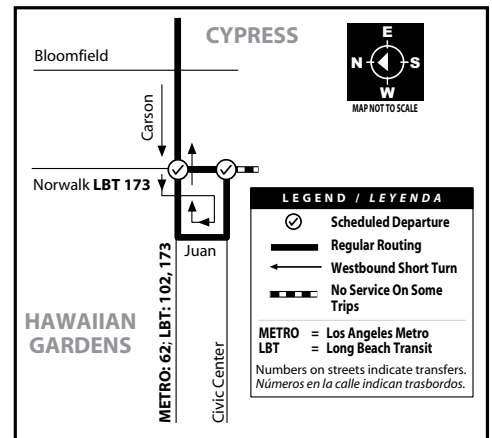
(Weekdays/Días de Semana)

Delete the Centralia/Bloomfield portion of the westbound turnaround loop in Hawaiian Gardens. Reroute westbound short turn trips in Hawaiian Gardens via Carson, L-Norwalk, R-Civic Center, R-Juan and R-Carson to FS Norwalk. Eastbound trips run direct via Carson.

Between The Village at Orange and Hawaiian Gardens, increase time between trips from 15 to 18 minutes; between Hawaiian Gardens and Seal Beach, increase time between trips from 30 to 36 minutes. Operate Line 42A trips every other trip throughout most of the day.

Eliminar la porción Centralia/Bloomfield de la vuelta via oeste en Hawaiian Gardens. Desviar la ruta corta via oeste en Hawaiian Gardens via Carson, L-Norwalk, R-Civic Center, R-Juan y R-Carson hacia FS Norwalk. Los viajes via este van directo via Carson.

Entre The Village at Orange y Hawaiian Gardens, aumentar el tiempo entre viajes de 15 a 18 minutos; entre Hawaiian Gardens y Seal Beach aumentar el tiempo entre viages de 30 a 36 minutos. Operar la viajes de la Línea 42A con otro viaje durante la mayor parte del día.



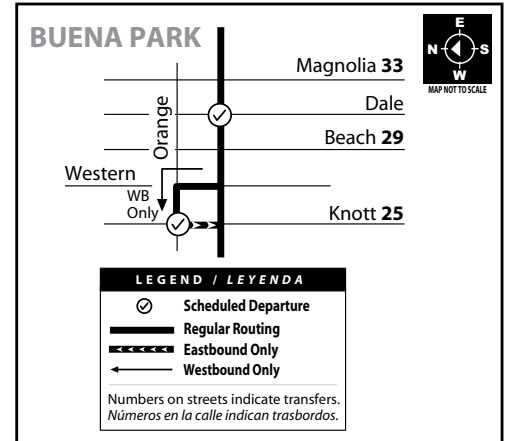
42 Seal Beach to/a Orange*(Saturday, Sunday/sábado y domingo)*

Delete the westbound 6:00 a.m. trip. Alternate Line 42 and Line 42A trips throughout most of the day.
Eliminar el viaje via oeste de las 6:00 a.m. Alternar los viajes de la Línea 42 y la Línea 42A durante la mayor parte del día.

46 Los Alamitos to/a Orange*(Weekdays/Días de Semana)*

Delete a total of 8 trips during the morning and afternoon peak periods. Create a new short turn routing between The Village at Orange and Knott Avenue that terminates at Orange and Knott Avenues. Increase the time between trips from 20 to 24 minutes during the afternoon.

Eliminar un total de 8 viajes las horas pico de la mañana y la tarde. Crear una nueva vuelta corta entre The Village at Orange y Knott Avenue que termine en Orange Avenue y Knott Avenue. Aumentar el tiempo entre los viajes de 20 a 24 minutos durante la tarde.

**60 Long Beach to/a Tustin***(All Days/Todos los Días)*

Delete all service between Cal State Long Beach/VA Hospital at 7th & Channel and downtown Long Beach. (Long Beach Transit Lines 91, 92, 93, & 94 provide replacement service along 7th Street between the Transit Mall and 7th & Channel.)

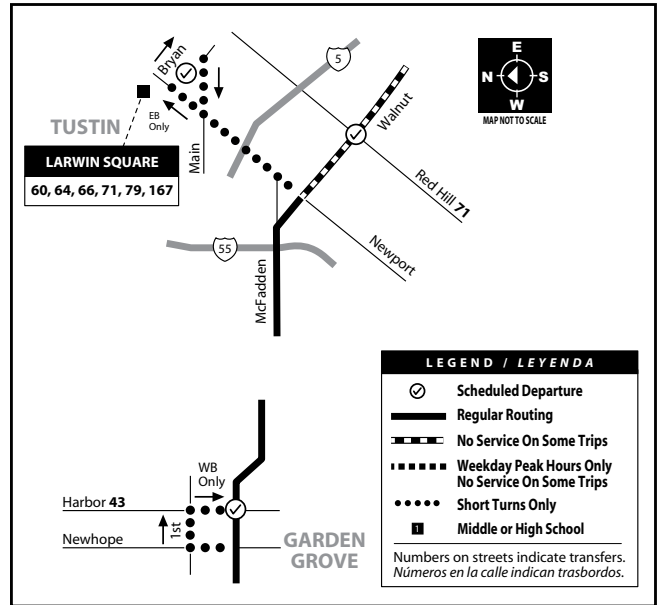
Eliminar todo el servicio entre Cal State Long Beach/VA Hospital en la 7th con Channel y el centro de Long Beach. (Las líneas 91, 92, 93 y 94 de tránsito de Long Beach ofrecen viajes sobre la 7th Street entre el Transit Mall y 7th con Channel.)

66 Huntington Beach to/a Irvine

(All Days/Todos los Días)

Make permanent the temporary short turn terminus at Larwin Square and create a new short turn terminus at McFadden & Harbor.

Hacer permanente el terminal de vuelta corta en Larwin Square y crear un nuevo terminal de vuelta corta en McFadden y Harbor.



66 Huntington Beach to/a Irvine

(Weekdays/Días de Semana)

During the afternoon peak hours, increase time between trips from 8 to 10 minutes in center part of the line between Harbor Boulevard and Newport Avenue. During most of the day, the number of trips between Goldenwest Transportation Center and Harbor Boulevard will be reduced to about 4 trips per hour instead of 5 or 6 trips.

Durante las horas pico de la tarde, aumentar el tiempo entre viajes de 8 a 10 minutos en la parte central de la línea entre Harbor Boulevard y Newport Avenue. Durante la maor parte del día, el número de viajes entre el Goldenwest Transportation Center y Harbor Boulevard será reducido a 4 viajes por hora en vez de 5 o 6 viajes.

66 Huntington Beach to/a Irvine

(Saturday, Sunday/sábado y domingo)

The frequency of trips between Goldenwest Transportation Center and Harbor Boulevard will be reduced to half their current number.

La frecuencia de viajes entre Goldenwest Transportation Center y Harbor Boulevard será reducida a la mitad.

82 Foothill Ranch to/a Laguna Niguel

(Weekdays/Días de Semana)

During the morning and afternoon peak hours, the time between trips will increase from 30 to 45 minutes and the number of eastbound morning and westbound afternoon trips to Laguna Niguel Metrolink Station will be reduced to only 4 trips in each direction.

Durante las horas pico de la mañana y la tarde, el tiempo entre viajes aumentará de 30 a 45 minutos y el número de viajes via este de la mañana y via oeste de la tarde hacia la estación de Metrolink de Laguna Niguel será reducida a solo 4 viajes en cada dirección.

82 Foothill Ranch to/a Laguna Niguel

(Saturday, Sunday/sábado y domingo)

Increase time between trips from 60 to 65 minutes all day.

Aumentar el tiempo entre viajes de 60 a 65 minutos durante todo el día.

167 Anaheim to/a Irvine

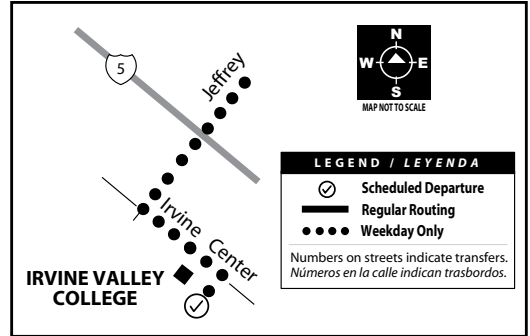
(Weekdays/Días de Semana)

Extend the routing south along Jeffrey Road, bypassing Jeffrey Park-and-Ride, to Irvine Valley College via Jeffrey Road and Irvine Center Drive.

Delete 4:32 a.m. & 8:15 p.m. northbound trips and 4:57 a.m. southbound trip.

Extender la ruta sur sobre Jeffrey Road, sin pasar por el Jeffrey Park-and-Ride, hacia Irvine Valley College via Jeffrey Road e Irvine Center Drive.

Eliminar los viajes de las 4:32 a.m. y 8:15 p.m. hacia el norte y el viaje de las 4:57 a.m. hacia el sur.



177 Foothill Ranch to/a Laguna Hills

(Weekdays/Días de Semana)

Cut 6:38 p.m. & 7:13 p.m. northbound and 5:15 a.m. southbound trips.

Cut 6:38 p.m. & 7:13 p.m. northbound and 5:15 a.m. southbound trips.

177 Foothill Ranch to/a Laguna Hills

(Saturday, Sunday/sábado y domingo)

Increase time between trips from 45 to 60 minutes all day.

Aumentar el tiempo entre viajes de 45 a 60 minutos durante todo el día.

191 Mission Viejo to/a San Clemente

(Weekdays/Días de Semana)

Cut 5:00 a.m., 5:30 a.m., 8:22 a.m., 5:35 p.m., 6:55 p.m., 8:00 p.m. northbound, and 5:20 a.m., 8:40 a.m., 5:55 p.m., 7:25 p.m. and 8:30 p.m. southbound trips.

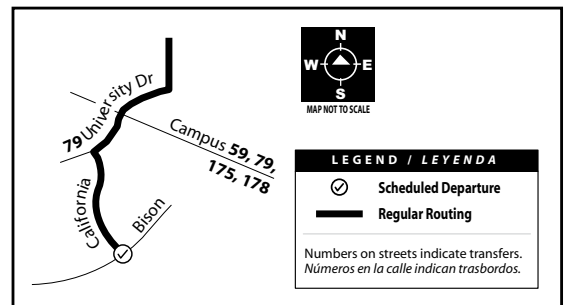
Eliminar los viajes de las 5:00 a.m., 5:30 a.m., 8:22 a.m., 5:35 p.m., 6:55 p.m., 8:00 p.m. hacia el norte, y los de las 5:20 a.m., 8:40 a.m., 5:55 p.m., 7:25 p.m. y 8:30 p.m. hacia el sur.

213 Brea to/a Irvine Express

(Weekdays/Días de Semana)

Extend the routing south along California Avenue as far as Bison Avenue.

Extender la ruta sur sobre la California Avenue hasta la Bison Avenue.



453 Orange Transportation Center to/a St. Joseph's Hospital

(Weekdays/Días de Semana)

Cut 5:58 p.m. northbound and 6:57 a.m. southbound trips.

Eliminar los viajes de las 5:58 p.m. hacia el norte y el de las 6:57 a.m. hacia el sur.

Route/ Ruta	Revision/ Revisión
454	<p>Orange Transportation Center to/a Garden Grove (Weekdays/Días de Semana) Cut 6:23 p.m. eastbound trip. <i>Eliminar el viaje de las 6:23 p.m. hacia el este.</i></p>
462	<p>The Depot at Santa Ana to/a Civic Center (Weekdays/Weekdays spanish) Cut 4:03 p.m., 6:03 p.m. and 6:23 p.m. clockwise trips. <i>Eliminar los viajes de las 4:03 p.m., 6:03 p.m. y 6:23 p.m. en dirección de las manesillas del reloj.</i></p>
463	<p>The Depot at Santa Ana to/a Hutton Centre (Weekdays/Días de Semana) Cut 5:49 p.m., 6:07 p.m. northbound and 8:51 a.m. southbound trips. <i>Eliminar los viajes de las 5:49 p.m., 6:07 p.m. hacia el norte y 8:51 a.m. hacia el sur.</i></p>
472	<p>Tustin Metrolink Station to/a Irvine Business Complex (Weekdays/Días de Semana) Cut 5:56 p.m. northbound and 8:57 a.m. southbound trips. <i>Eliminar los viajes de las 5:56 p.m. hacia el norte y 8:57 a.m. hacia el sur.</i></p>
473	<p>Tustin Metrolink Station to/a Irvine Business Complex (Weekdays/Días de Semana) Cut 3:55 p.m. & 6:53 p.m. northbound and 5:35 a.m. southbound trips. <i>Eliminar los viajes de las 3:55 p.m. y 6:53 p.m. hacia el norte y 5:35 a.m. hacia el sur.</i></p>
480	<p>Irvine Station to/a Lake Forest (Weekdays/Días de Semana) Cut 4:29 p.m. & 5:58 p.m. westbound and 9:04 a.m. eastbound trips. <i>Eliminar los viajes de las 4:29 p.m. y 5:58 p.m. hacia el oeste y 9:04 a.m. hacia el este.</i></p>
482	<p>Irvine Station to/a Irvine Center and Discovery (Weekdays/Días de Semana) Cut 6:06 a.m., 9:04 a.m. westbound and 5:09 p.m. eastbound trips. <i>Eliminar los viajes de las 6:06 a.m., 9:04 a.m. hacia el oeste y 5:09 p.m. hacia el este.</i></p>
490	<p>Laguna Niguel/Mission Viejo Metrolink Station to/a Aliso Viejo (Weekdays/Días de Semana) Cut 6:26 a.m. and 8:10 a.m. northbound trips. <i>Eliminar los viajes de las 6:26 a.m. y 8:10 a.m. hacia el sur.</i></p>
701	<p>Huntington Beach to/a Los Angeles Express (Weekdays/Días de Semana) Cut 4:34 p.m. southbound trips. <i>Eliminar el viaje de las 4:34 p.m. hacia el sur.</i></p>